

OBSAH / CONTENTS

I. ŠLACHETNÁ ŽENA S MILUJÚCIM SRDCOM	7
CHARITABLE WOMAN WITH LOVING HEART	
Dejiny tvorili nábožným životom aj ženy, ku ktorým patrila Žofia Bosniaková	8
Women that Žofia Bosniaková belonged to also created history thanks to their religious life	
<i>Viliam Judák</i>	

II. NEBUDE NIKDY ZABUDNUTÁ	35
SHE WILL NEVER BE FORGOTTEN	
Reflexie Žofie Bosniakovej v modernej dobe	36
Reflections of Žofia Bosniaková in modern times	
<i>Jana Kurucárová</i>	

III. CNOSTNÁ RODÁČKA ZO ŠURIAN	55
VIRTUOUS NATIVE FROM ŠURANY	
Od detských čias do sedemnástich rokov života	56
From children age up to 17th years of age	
<i>Miroslav Eliáš</i>	

IV. TAM, KDE SA CÍTLA DOMA	77
PLACE THAT SHE FELT AS HOME	
Strečianske panstvo v dobe Žofie Bosniakovej	78
Strečno lordship at the times of Žofia Bosniaková	
<i>Marián Liščák</i>	

V. HRDÉ SÍDLO NAD DIVOKÝMI VLNAMI	87
PROUD SITE ABOVE THE WILD WAVES	
Strečiansky hrad v dobe Žofie Bosniakovej	88
Strečno Castle at the times of Žofia Bosniaková	
<i>Martina Bernátová</i>	

VI. SLOVOM, PÍSMOM, OBRAZOM	97
IN WORD, SCRIPT AND PICTURE	
Žofia Bosniaková v legendách, literatúre a výtvarnom umení	98
Žofia Bosniaková in legends, literature and painting art	
<i>Milan Hromník</i>	

VII. Z MALIAROVEJ PALETY	107
FROM PAINTER'S PALETTE	
Žofia ako inšpirácia pre moju tvorbu	108
Žofia as an inspiration of my work	
<i>Stanislav Lajda</i>	

VIII. PRÍBEH NEZVYČAJNEJ ŠLACHTIČNEJ	121
STORY OF UNUSUAL NOBLE WOMAN	
Reflexia Žofie Bosniakovej v 18. a dlhom 19. storočí	122
Reflection of Žofia Bosniaková in the 18th and long taking 19th century	
<i>Tomáš Adamčík</i>	

IX. STARÝ PRÍBEH PRE NOVÚ DOBU	137
OLD STORY FOR NEW ERA	
Žofia Bosniaková v slovenskej publicistike po roku 1918	138
Žofia Bosniaková in the Slovak publicism after 1918	
<i>Martin Turóci</i>	

X. TAJOMSTVO HERALDICKÝCH FIGÚR	155
SECRET OF HERALDIC FIGURES	
Erby Bosniakovcov a Vešeléniovcov	156
Coats of arms of Bosniak and Vešeléni families	
<i>Marek Sobola</i>	

XI. TLKOT KOVOVÉHO SRDCA	163
METAL HEART BEATING	164
Príbeh Žofiiho zvona	
Story of Žofia's bell	
<i>Daniel Husárik</i>	

XII. ULOŽENÁ NA VEČNÝ ODPOČINOK	169
REQUIESCAT IN PACE	
Rakva a katafalk Žofie Bosniakovej	170
Coffin and catafalque of Žofia Bosniaková	
<i>Jana Piecková</i>	

XIII. NEPORUŠENÍ SVÄTÍ	181
INTACT SAINTS	
Žofia Bosniaková bola jednou zo zbožných žien, ktorých smrť pripomína spánok	182
Žofia Bosniaková was one of religious women whose death reminds sleeping	
<i>Miloš Jesenský</i>	

Literatúra, pramene, zdroje a menný register	197
Literature, sources and register of names	